

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 94 (2000)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Belp

Dienstag, 11. April, 15.00 Uhr, Gottesdienst im Wohnheim für Gehörlose Belp. Herzliche Einladung:

Pfrn. F. Bracher

### Disentis

Sonntag, 2. April, 10.00 Uhr, ökumenischer Gottesdienst im Kirchgemeindezentrum «Aua Viva» für Gehörlose, für die evang. und kath. Kirchgemeinde. Anschliessend Suppen-Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Herzlich lädt ein:

Bündner Gehörlosenverein

### Frauenfeld

Karfreitag, 21. April, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im evang. Kirchgemeindehaus. Anschliessend Kaffee und Kuchen im Hotel Blumenstein. Herzlich lädt ein:

Pfr. A. Menges

### Grenchen

Sonntag, 16. April, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus der Zwinglikirche, Berchtold Haller-Stube. Anschliessend Zusammensein. Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### Lenzburg

Sonntag, 30. April, 14.15 Uhr, ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche Lenzburg (Bahnhofstrasse). Anschliessend Imbiss und gemütliches Zusammensein. Herzliche Einladung:

Pfrn. R. Zimmermann und  
P. Schmitz-Hübsch

### Olten

Sonntag, 2. April, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

Sr. M. Lorenz

### Regensberg

Sonntag, 9. April, 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Hirzelheim in Regensberg. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde Zürich  
Der Gemeindevorstand

### Riehen

Karfreitag, 21. April, 15.00 Uhr, ökumenischer Gottesdienst der kath. und ref. Gehörlosengemeinden in der Kornfeldkirche, Kornfeldstrasse 51, Riehen. Kollekte für das Fastenopfer. Anschliessend gemütliches Zusammensein bei Kaffee und Kuchen. *Für Kuchenspenden sind wir auch dieses Jahr dankbar.* Herzliche Einladung an alle:

Pfr. R. Kuhn und H. Beglinger

### Schaffhausen

Sonntag, 30. April, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im evang. Kirchgemeindehaus «Ochsenschüür». Predigt: Pfr. A. Menges. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Herzlich lädt ein:

Gesellschaft der Gehörlosen SH

### Schwarzenburg Flüheli

Sonntag, 9. April, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Kapelle EMK. Herzliche Einladung: Diakon A. Fankhauser

### Sissach

Sonntag, 2. April, 14.15 Uhr, Gottesdienst in der ref. Kirche. Anschliessend Zusammensein beim Imbiss im Restaurant «Sonne». Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### St. Gallen

Sonntag, 30. April, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle am Dom. Anschliessend Kaffee im Pfarreihem Dom. Herzlich lädt ein:

Pastoralassistentin E. Burger

### Thun

Karfreitag, 21. April, 11.00 Uhr, Gottesdienst in der Markuskirche in Thun, mit dem Pantomimen JOMI. Herzliche Einladung: Synodalrat M. Dähler  
Pfrn. F. Bracher

Sonntag, 23. April, 14.00 Uhr, Oster-Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Thun. Herzliche Einladung:

Diakon A. Fankhauser

### Uetendorfberg

Montag, 10. April, 20.00 Uhr, Gottes-

dienst in der Stiftung Uetendorfberg. Herzliche Einladung: Pfrn. F. Bracher

### Zofingen

Karfreitag, 21. April, 14.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Hauptstrasse 19, Zofingen. Anschliessend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung: Pfrn. R. Zimmermann

### Zürich

Sonntag, 2. April, 11.00 Uhr, Gottesdienst in der Pfarrei St. Anton, Neunstrasse 70, Zürich. Anschliessend Apéro für alle und um 12.15 Uhr gemeinsames Mittagessen der Angemeldeten. Herzliche Einladung: B. Huwiler

Karfreitag, 21. April, 12.00 Uhr, Kirche St. Peter und Paul Zürich, ökumenischer Kreuzweg. Programm folgt!

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand  
B. Huwiler

Sonntag, 23. April, 14.30 Uhr, Ostergottesdienst mit Abendmahl in der Gehörlosenkirche, Oerlikonerstr. 98, Zürich. Anschliessend Osterimbiss. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

## STdG Erwachsenenbildung

### Ausstellungsbesuch

Vor wenigen Jahren hatten die Herren zu herrschen und die Dienstboten zu (be)dienen. Reformen führten zu Änderungen. Heute befiehlt die Hausfrau, befehligen Sie und ich dienstbare Geister in Gestalt von Haushaltmaschinen, Fertigmenüs und Selbstreiniger.

**Zum Besuch der Ausstellung «Der Gehilfe» im Museum für Gestaltung (Zürich) am Mittwoch, 26. April, um 19.00 Uhr, laden wir Sie gerne ein. (Tram Nr. 4 od. 13 ab Hauptbahnhof Richtung Limmatplatz).**

Barbara Rutschmann/Ernst Fenner

## Teletext-Untertitel-Liste

TV-Sender		Untertitel auf Seite	Programm auf Seite
SF 1+2	D	777	776
TSR 1+2	F	777	776
TSI 1+2	I	777	776
ARD	D	150	398
ZDF	D	777	776
SW 3	D	150	---
BR 3	D	150	561
BR Alpha	D	150	561
WDR	D	150	---
MDR	D	150	597, 598
ORB	D	150	---
Hessen 3	D	150	---
Berlin 1 (B1)	D	150	---
Nord 3 (N3)	D	150	---
Arte	D	150/160	149
Arte	F	151/161	---
(geplant: Arte I		153	---
ORF 1+2	D	777	771
TF 1	F	888	---
France 2 (F2)	F	888	407/473
France 3	F	888	---
La 5eme	F	888/889	---
Rai 1, 2+3	I	777	771
Italia 1	I	777	776
Rete 4	I	777	776
Canale 5	I	777	776

D = Deutsch, F = Französisch, I = Italienisch

## Gehörlosen-Verein SO

**Samstag, 6. Mai 2000**

### Gehörlosen-Ball

**Programm zum 35-jährigen Jubiläum des Gehörlosen-Vereins Solothurn:** 9.00 bis 17.00 Uhr: Volleyball-SM in der Turnhalle Schützenmatt Solothurn; ab 17.00 Uhr: Gehörlosen-Ball im Landhaus, Landhausquai 3, Solothurn (mit Apéro, Bankett, Theater, Tombola, Spiel und Tanz). **Eintritt:** Fr. 55.—

**Anmeldung bis 28. April 2000:** U. Buri, Karl-Mathystr. 32, 2540 Grenchen, Tel./Fax 032 652 38 72

## Gehörlosenheim Trogen

**24. März bis 28. Mai 2000**

### Bilder-Ausstellung

der Künstlerinnen: Traudi Bräuninger, Claire Cuorad, Ursula Zeller  
Stiftung Ostschweizerisches Wohn- und Altersheim für Gehörlose, Vorderdorf 52, 9043 Trogen, Tel. 071 344 17 51, Fax 071 344 17 67

**Fotos in der GZ:** S. 1, 4+5: C. Stahlberger, S. 7: C. Rose, S. 8+12: P. Egger, S. 9-10: GS-Media, S. 11 Zeichnung: M. M. Drux, S. 13: TXT, S. 15: SGB-Nachrichten, S. 17: H. Amrein, S. 19: Y. Hauser, S. 21: FSSS, S. 22: V. Fischer

## BILTE Bern

Das Bildungsteam für Erwachsene organisiert eine Veranstaltung zum Thema

### «Sexualität»

mit Dr. phil. Andreas Blaser (Psychotherapeut und Sexualtherapeut)

**Datum:** Mittwoch, 26. April 2000, **Zeit:** 19.30 Uhr, **Ort:** Fachstelle Information und Beratung für Gehörlose, Mühlmattstrasse 47, 3007 Bern, **Eintritt:** Fr. 5.—(ohne Anmeldung).

Mit Dolmetscherin für Gehörlose und Ringleitung für Schwerhörige. Es wird Kaffee und Kuchen verkauft. Alle sind herzlich willkommen!

## GC St. Gallen

**Samstag, 8. April 2000, 14.00 Uhr**

### Spielnachmittag

im Gehörlosenzentrum «Habsburg». Bitte Humor und Ideen mitbringen. Auch Gäste und Freunde sind herzlich eingeladen.

Gehörlosen-Club SG  
Team Abteilung Senioren

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

#### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtelefon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

#### Redaktion und Layout:

Christina Stahlberger  
Gehörlosen-Zeitung  
Sempacherstrasse 39  
8032 Zürich  
Schreibtelefon/Fax/Telefon 01 382 09 54

#### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Yvonne Hauser (yh), Sport, Birkenweg 41, 3123 Belp, Scrit 031 812 07 70, Fax 031 812 07 71

#### Verwaltung, Abonnemente, Adressänderungen,

**Druck und Spedition:**  
Bruhin AG, Druckerei  
Postfach 444  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautorinnen und Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Redaktionsschluss:  
10. April 2000**